



Benutzerinformation
User manual

Waschautomat
Washing machine

WASL3T100

We were thinking of you
when we made this product

Willkommen bei Electrolux !

Wir möchten uns bedanken, dass Sie sich für ein erstklassiges Produkt von Electrolux entschieden haben, welches Ihnen sicherlich viel Freude bereiten wird. Es ist unser Bestreben, eine breite Vielfalt von Qualitätsprodukten anzubieten, die helfen, Ihr Leben etwas komfortabler zu machen. Sie finden einige Beispiele auf der vorletzten Seite in diesem Heft. Bitte nehmen Sie sich einige Minuten, diese Benutzerinformation zu lesen, um voll von den Vorteilen Ihres neuen Gerätes profitieren zu können. Wir sind sicher, dass wird Ihr Leben zukünftig etwas leichter machen. Wir wünschen eine gute Zeit.

Welcome to the world of Electrolux

Thank you for choosing a first class product from Electrolux, which hopefully will provide you with lots of pleasure in the future. The Electrolux ambition is to offer a wide variety of quality products that make your life more comfortable. You find some examples on the cover in this manual. Please take a few minutes to study this manual so that you can take advantage of the benefits of your new machine. We promise that it will provide a superior User Experience delivering Ease-of-Mind. Good luck !

4 Inhalt

Inhalt

Hinweise	5
Beschreibung des Gerätes	7
Benutzerspezifische Einstellungen	8
Durchführung des Waschvorgangs ...	9
Tipps zum Waschen	14
Programmtabelle	16
Verbrauch	17
Reinigung und Pflege	18
Was tun bei Betriebsstörungen	19
Technische Daten	22
Installation	22
Umwelt	25
Garantie	26

Folgende Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet :



Wichtige Sicherheitsinformationen zur Vermeidung von Personen- und Sachschäden.



Allgemeine Informationen.



Informationen zum Umweltschutz.

Hinweise



Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil Ihrer Waschmaschine und muss daher sicher aufbewahrt werden. Bei einem Besitzerwechsel der Maschine muss auch die Bedienungsanleitung dem neuen Besitzer übergeben werden. Der neue Benutzer kann sich somit über die Betriebsweise der Maschine und alle diesbezüglichen wichtigen Hinweise informieren.

Diese wichtigen Hinweise wurden für Ihre Sicherheit und die Sicherheit dritter Personen zusammen gestellt. Lesen Sie sie daher bitte vor dem Anschluss und der Benutzung Ihrer Waschmaschine genau durch. Wir bedanken uns für Ihre Aufmerksamkeit.

Achtung

- Ändern Sie nicht bzw. versuchen Sie nicht, die technischen Merkmale dieses Gerätes zu ändern, um sich nicht in Gefahr zu begeben.
- Vor jedem Waschvorgang Geldstücke, Sicherheitsnadeln, Broschen, Schrauben usw. entfernen. Sie können schwere Schäden verursachen, wenn Sie in der Wäsche verbleiben.
- Verwenden Sie die im Abschnitt "Waschmitteldosierung" angegebene Waschmittelmenge.
- Legen Sie kleine Sachen wie Strümpfe, Gürtel usw. zusammen in einen kleinen Leinenbeutel oder in einen Kopfkissenbezug.

- Nach dem Gebrauch des Gerätes den Stecker aus der Steckdose ziehen und den Wasserzulaufhahn schließen.
- Vor der Reinigung und Wartung der Waschmaschine muss diese stets von der Stromversorgung getrennt werden.
- Wäsche mit Korsettstangen, saumlose oder zerrissene Gewebe nicht in die Waschmaschine geben.

Aufstellung

- Bei Anlieferung der Maschine diese sofort auspacken bzw. auspacken lassen. Den Allgemeinzustand überprüfen. Eventuelle Reklamationen müssen schriftlich auf dem Lieferschein vermerkt werden, von dem Sie einen Durchschlag erhalten.
- Vor Anschluss oder Benutzung des Gerätes müssen alle Transportsperren von diesem entfernt werden. Eine unvollständige Entfernung der für den Transport angebrachten Schutzvorrichtungen kann zur Beschädigung des Gerätes oder angrenzender Möbel führen.
- Die für den Wasseranschluss des Gerätes notwendigen Arbeiten dürfen ausschließlich durch eine Installateur-Fachkraft ausgeführt werden.
- Falls Änderungen an der elektrischen Anlage Ihrer Wohnung für den Anschluss der Maschine vorzunehmen sind, muss dies durch eine Elektrofachkraft erfolgen.
- Nach der Installation des Gerätes sicherstellen, dass es nicht auf dem Stromkabel steht.
- Falls die Maschine auf einem Teppichboden steht, sicherstellen, dass

6 Hinweise

dieser nicht die Lüftungsöffnungen im unteren Geräteteil verdeckt.

- Das Gerät muss an eine Steckdose mit vorschriftsmäßiger Erdung angeschlossen werden.
- Vor dem Anschluss des Gerätes die Anweisungen im Kapitel "Elektrischer Anschluss" aufmerksam lesen.
- Die Ersetzung des Stromkabels darf ausschließlich durch den Kundendienst erfolgen.
- Der Hersteller des Gerätes haftet nicht für Schaden, die durch eine unsachgemäße Installation entstehen.

Frostschutzmaßnahmen

Ist die Waschmaschine Temperaturen unter 0°C ausgesetzt, sind folgende Vorsichtsmaßnahmen zu treffen :

- Den Wasserhahn schließen und den Wasserzulaufschlauch abschrauben.
- Das Ende dieses und des Ablaufschlauchs in eine Bodenwanne legen.
- Das Programm Abpumpen wählen und bis zum Schluss laufen lassen.
- Das Gerät durch Drehen des Programmwahlschalters auf die Position "Stop" ausschalten.
- Den Gerätestecker aus der Steckdose ziehen.
- Den Wasserzulaufschlauch wieder anschrauben und den Ablaufschlauch wieder anbringen.

Das in den Schläuchen verbliebene Wasser wird auf diese Weise beseitigt, wodurch Frostbildung und Schäden an der Maschine verhindert werden.

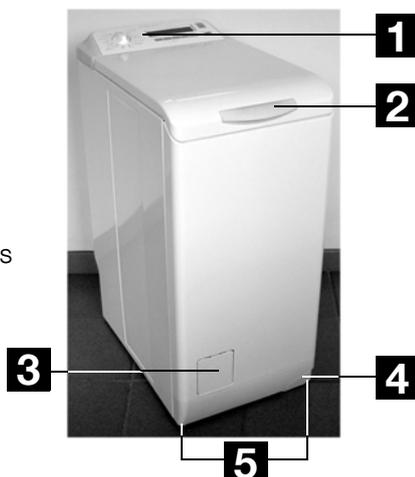
Vor der erneuten Inbetriebnahme des Gerätes sicherstellen, dass es in einem Raum mit Temperaturen über 0°C aufgestellt wird.

Gebrauch

- Ihr Gerät ist für den normalen Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche, industrielle oder sonstige bestimmungsfremde Zwecke verwendet werden, sondern einzig und allein zum Waschen, Spülen und Schleudern von Wäsche.
- In die Maschine ausschließlich Wäschestücke geben, die gewaschen werden dürfen. Siehe hierzu die Pflegehinweise auf den Etiketten.
- Keine Wäschestücke in die Waschmaschine geben, die mit Benzin, Alkohol, Trichlorethylen usw. fleckenbehandelt wurden. Bei Benutzung dieser Mittel zur Fleckentfernung muss gewartet werden, bis keine Dämpfe mehr freigesetzt werden, bevor die Wäsche in die Trommel gegeben wird.
- Ihre Maschine ist für den Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Kinder dürfen die Tasten und Knöpfe nicht betätigen und die Maschine nicht als Spielzeug benutzen.

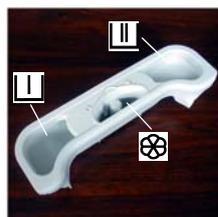
Beschreibung des Gerätes

- 1** Bedienblende
- 2** Öffnungsgriff des Deckels
- 3** Siebklappe
- 4** Hebel zum Verstellen des Gerätes
- 5** Höhenverstellbare Füße



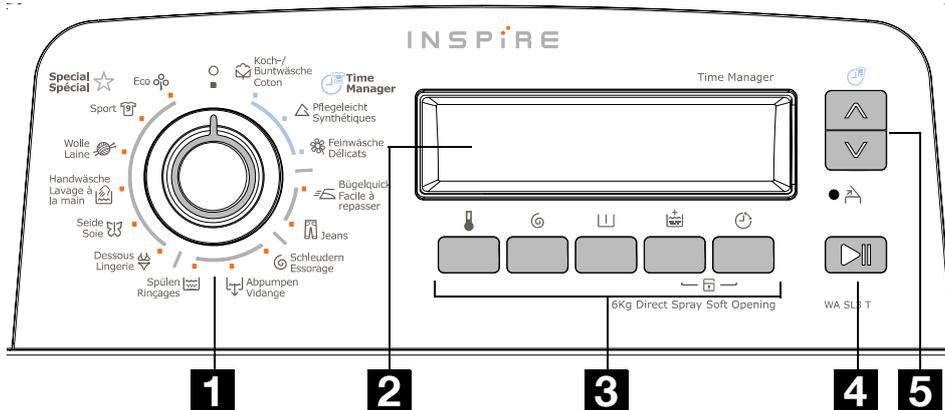
Waschmittelbehälter

- || Vorwäsche
- ||| Hauptwäsche
- ⊗ Weichspüler (Markierung **MAX** nicht überschreiten **M**)



Bedienblende

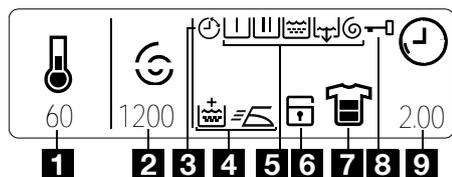
- 1** Programmwahlschalter
- 2** Display
- 3** Tasten und ihre Funktionen
- 4** Taste "Start/Pause"
- 5** Tasten "Time Manager"



8 Beschreibung des Gerätes / Benutzerspezifische Einstellungen

Symbole

- | | |
|----------------------------|--|
| 1 Temperatur | 6 Kindersicherung |
| 2 Schleuderdrehzahl | 7 Time manager |
| 3 Startzeitvorwahl | 8 Türverriegelung |
| 4 Optionen | 9 Restzeit : Programmablauf oder Startzeitvorwahl |
| 5 Programmablauf | |



Benutzerspezifische Einstellungen

Kindersicherung

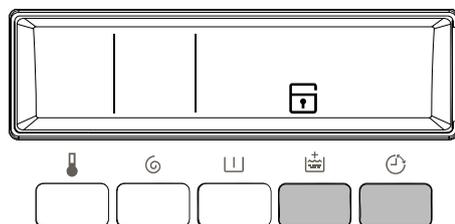
Diese Option ermöglicht zwei Verriegelungsarten :

- wird die Option nach dem Programmstart eingeschaltet, können das Waschprogramm oder gewählte Zusatzfunktionen nicht mehr verändert werden.

Das Waschprogramm wird ausgeführt und Sie müssen die Option ausschalten, um einen neuen Waschgang auszuführen.

- wird die Option vor dem Waschbeginn eingeschaltet, kann die Maschine nicht gestartet werden.

Zur Einschaltung der Kindersicherung die Maschine mit Strom versorgen und danach gleichzeitig die Tasten "Extra Spülen" und "Startzeitvorwahl" drücken, bis auf dem Display das Symbol erscheint.



Die gewählte Option wurde übernommen.

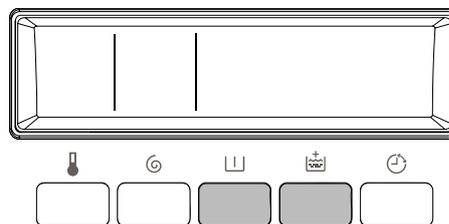
Zum Ausschalten der Kindersicherung den beschriebenen Vorgang nochmals ausführen.

Signalton

Ein akustisches Signal ertönt bei jedem Tastendruck, bei Programmende oder zur Meldung einer Störung.

Zur Deaktivierung des Signaltons die Maschine mit Strom versorgen und danach gleichzeitig die Tasten "Vorwäsche" und "Extra Spülen" bis zum Signalton drücken.

Das akustische Signal ertönt ausschließlich bei einem Alarm.



Zur erneuten Aktivierung den beschriebenen Vorgang nochmals ausführen.

Durchführung des Waschvorgangs

Erstmalige Benutzung

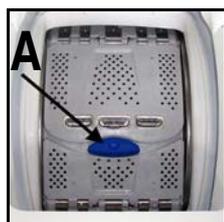


- Stellen Sie sicher, dass die Strom- und Wasseranschlüsse den Installationsanleitungen entsprechen.
- Entnehmen Sie die Polystyrolteile und alle anderen Elemente aus der Trommel.
- Führen Sie einen Waschgang bei 90°C ohne Wäsche, aber mit Waschmittel, zur Reinigung des Bottichs aus.

Täglicher Gebrauch

Einfüllen der Wäsche

- Den Maschinendeckel öffnen.
- Die Trommel durch Druck auf die Verriegelungstaste A öffnen: die beiden Laschen werden automatisch entsperrt.
- Die Wäsche einführen, die Trommel und den Deckel Ihrer Waschmaschine wieder verschließen.



Vor dem Schließen des Maschinendeckels sicherstellen, dass die Wäschetrommel korrekt geschlossen ist :

- die beiden Laschen müssen gesperrt,

- die Verriegelungstaste A darf nicht mehr eingedrückt sein.

Waschmitteldosierung

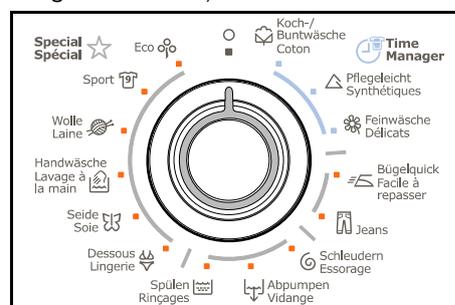
Ihre Waschmaschine ist für einen minimalen Wasser- und Waschmittelverbrauch ausgelegt, weshalb Sie die Mengenangaben der Waschmittelhersteller reduzieren können.

Geben Sie das Waschpulver in die Fächer der Hauptwäsche [U] und Vorwäsche [L], falls Sie die Option "Vorwäsche" gewählt haben. Füllen Sie bei Bedarf Weichspüler ins Fach [X].

Falls Sie kein pulverförmiges Waschmittel verwenden, beachten Sie bitte die Angaben im Abschnitt "Waschmittel und Zusätze".

Wahl des Waschprogramms

Sie finden das für den jeweiligen Wäschetyp geeignete Waschprogramm in der Programmtabelle (siehe Abschnitt Programmtabelle).



Den Programmwahlschalter auf das gewünschte Programm drehen. Die Kontrolllampe der Taste "Start/Pause" blinkt Grün.

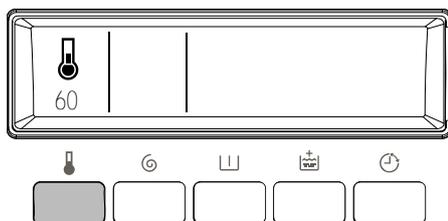
Die Symbole der verschiedenen Programmphasen werden angezeigt ([L] Vorwäsche, [U] Hauptwäsche, [X] Spülen, [P] Abpumpen, [S] Schleudern).

10 Durchführung des Waschvorgangs



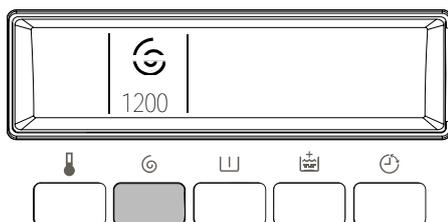
Falls Sie den Programmwahlschalter während eines laufenden Waschprogramms auf ein anderes Programm drehen, wird die neue Programmwahl ignoriert. Die Anzeige "Err" blinkt und die Taste "Start/Pause" blinkt einige Sekunden mit rotem Licht, danach wird wieder das laufende Waschprogramm angezeigt.

Wahl der Temperatur



Drücken Sie mehrmals die Taste "Temperatur" , um die Temperatur zu erhöhen oder zu vermindern, wenn Sie Ihre Wäsche bei einer anderen als der von der Maschine vorgeschlagenen Temperatur waschen möchten. Das Symbol * entspricht einer Kaltwäsche.

Wahl der Schleuderdrehzahl



Drücken Sie die Taste "Schleudern"  zum Ändern der Schleuderdrehzahl, wenn Sie Ihre Wäsche mit einer anderen als der von der Maschine vorgeschlage-

nen Drehzahl schleudern möchten. Sie können auch die Option "Ohne Schleudern" , "Spülstopp"  oder "Nacht Silence Plus"  wählen.

Die max. Schleuderdrehzahlen sind :
für Koch-/Buntwäsche, Eco : 1500 U/min,
für Jeans : 1200 U/min,
für Handwäsche, Wolle : 1000 U/min,
für Pflegeleicht, Bügelquick, Dessous, Sport : 900 U/min,
für Feinwäsche, Seide : 700 U/min.

Nach Programmende müssen Sie bei gewählter Option "Spülstopp"  oder "Nacht Silence Plus"  ein Programm "Schleudern"  oder "Abpumpen"  zum Beenden des Waschvorgangs wählen.

"Ohne Schleudern" 

Das Wasser wird ohne Schleudern abgepumpt.

"Nacht Silence Plus" 

Die Waschmaschine lässt das Wasser des letzten Spülgangs nicht ab, wodurch die Wäsche nicht verknittert. Da alle Schleudergänge deaktiviert sind, läuft das Waschprogramm sehr leise ab und kann daher auch nachts gewählt werden. Bei den Programmen Baumwolle und Pflegeleicht werden die Spülgänge mit mehr Wasser ausgeführt.

"Spülstopp" 

Die Waschmaschine lässt das Wasser des letzten Spülgangs nicht ab, wodurch die Wäsche nicht verknittert.

*modellabhängig

Wahl der gewünschten Option

Die verschiedenen Optionen werden nach der Programmwahl und vor Betätigung der Taste «Start/Pause» gewählt (siehe Programmtabelle).

Drücken Sie auf die gewünschte/n Taste/n; die entsprechenden Kontrolllampen leuchten auf. Durch erneutes Drücken schalten sich die Kontrolllampen aus. Falls eine der Optionen nicht mit dem gewählten Programm kompatibel ist, blinkt die Meldung «Err» auf dem Display und die Taste «Start/Pause» blinkt Rot.

Option «Vorwäsche»

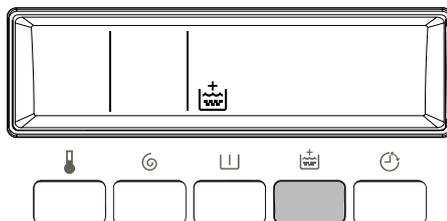
Die Waschmaschine führt eine Vorwäsche bei max. 30°C aus. Die Vorwäsche wird bei den Programmen Baumwolle, Pflegeleicht durch einen kurzen Schleudergang und beim Feinwäsche-Programm durch Abpumpen beendet.

Option «Extra Spülen»

Die Waschmaschine fügt während des Programmablaufs einen oder mehrere Spülgänge hinzu.

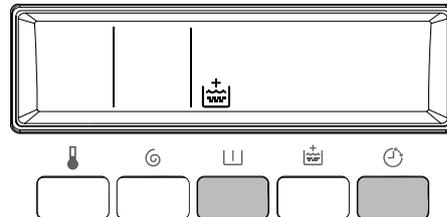
Diese Option empfiehlt sich bei sehr empfindlicher Haut und in Gegenden mit sehr weichem Wasser.

- Bei Bedarf :



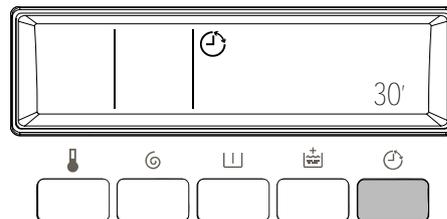
Drücken Sie die Taste «Extra Spülen» . Die Option ist ausschließlich für das gewählte Programm aktiv.

- Ständig :



Drücken Sie einige Sekunden lang die Tasten «Vorwäsche»  und «Startzeitvorwahl» . Die Option bleibt ständig aktiviert, selbst wenn Sie das Gerät von der Stromversorgung abschalten. Zum Ausschalten der Option den beschriebenen Vorgang nochmals ausführen.

«Startzeitvorwahl»



Mit dieser Option können Sie den Start eines Programms um 30, 60, 90 Minuten, 2 Stunden bis 20 Stunden verzögern.

Die von ihnen gewählte Zeit wird auf dem Display einige Sekunden angezeigt.

Sie können die Startzeitvorwahl jederzeit verändern oder annullieren, bevor Sie die Taste «Start/Pause» betätigen, indem Sie die Taste «Startzeitvorwahl»  erneut drücken (0' bedeutet einen sofortigen Start).

Haben Sie die Taste «Start/Pause» bereits gedrückt und möchten Sie die Startzeitvorwahl verändern oder annullieren,

12 Durchführung des Waschvorgangs

lieren, wie folgt verfahren :

- Für die Annullierung der Startzeitvorwahl und einen sofortigen Start des Waschprogramms zuerst "Start/Pause" und danach "Startzeitvorwahl"  drücken. Drücken Sie "Start/Pause", um das Waschprogramm zu starten.
- Zur Veränderung des für die Startzeitvorwahl eingestellten Zeitwertes müssen Sie den Programmwahlschalter über die Position "Stopp"  hinaus drehen und das Waschprogramm neu eingeben.



Der Deckel bleibt während der für die Startzeitvorwahl eingestellten Zeit verriegelt. Wenn Sie ihn öffnen möchten, müssen Sie die Waschmaschine durch Drücken der Taste "Start/Pause" zuerst auf Pause stellen. Nach erneutem Schließen des Deckels die Taste "Start/Pause" nochmals drücken.

Time Manager



Die Waschmaschine schlägt standardmäßig das Programm "Normal schmutzige Wäsche" vor. Das Programm kann durch Drücken der Taste "Time Manager"  verlängert oder verkürzt werden. Es wird ebenfalls der Verschmutzungsgrad der Wäsche angezeigt.



Sehr schmutzige Wäsche



Normal schmutzige Wäsche



Leicht schmutzige Wäsche



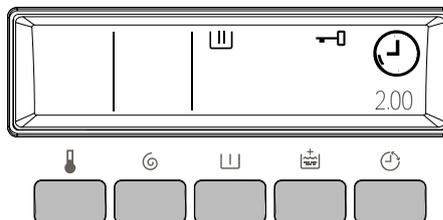
Kaum schmutzige Wäsche oder halbe Ladung

Die Verfügbarkeit dieser verschiedenen Verschmutzungsgrade ist programmabhängig.

Programmstart



Drücken Sie die Taste "Start/Pause", um das Waschprogramm zu starten ; die Kontrolllampe leuchtet Grün auf und das Symbol  (Türverriegelung) wird angezeigt.

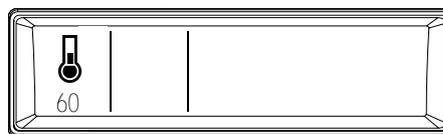


Es ist normal, dass sich der Programmwahlschalter während des Programmablaufs nicht dreht.

Das Symbol der jeweils laufenden Phase sowie die Restzeit werden auf dem Display angezeigt.

Bei einer Startzeitvorwahl wird der Countdown auf dem Display angezeigt (Stunde um Stunde, dann 90, und ab 60 min Minute um Minute).

Betriebstemperatur



Während des Programmablaufs wird das Symbol  animiert angezeigt, wenn die Maschine auf Betriebstemperatur geht.

Mögliche Maßnahmen während des Waschprogramms

Wäsche hinzufügen

Wenn die Kontrolllampe "Wäsche hinzufügen"  leuchtet, haben Sie die Möglichkeit, weitere Wäsche wie folgt hinzu zu fügen.

Die Taste "Start/Pause" drücken: die entsprechende Kontrolllampe blinkt während der Pause Grün. Die Deckelöffnung ist durch ein doppeltes "Klicken" der Verriegelungsvorrichtung vernehmbar. Das Symbol  wird ausgeblendet. Drücken Sie diese Taste erneut, um mit dem Programm fort zu fahren.

Änderung des laufenden Programms

Vor der Durchführung von Änderungen am laufenden Waschprogramm muss die Waschmaschine durch Drücken der Taste "Start/Pause" auf Pause gestellt werden. Blinkt die Anzeige "Err" auf dem Display und blinkt die Taste "Start/Pause" einige Sekunden mit rotem Licht, bedeutet dies, dass eine Änderung nicht möglich ist. Möchten Sie das Programm dennoch ändern, muss das laufende Programm gelöscht werden (siehe nächster Punkt).

Löschen des Programm

Zum Löschen eines Programms den Programmwahlschalter auf die Position "Stopp"  drehen.

Programmende

Die Waschmaschine bleibt automatisch stehen ; die Taste "Start/Pause" erlischt und auf dem Display wird "0" blinkend angezeigt. Die Deckelöffnung ist durch ein doppeltes "Klicken" der Verriegelungsvorrichtung vernehmbar.

Das Symbol  wird ausgeblendet.

Drehen Sie den Programmwahlschalter auf die Position "Stopp" .

Entnehmen Sie die Wäsche.

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und schließen Sie den Wasserzulaufhahn.



Wir empfehlen Ihnen, nach Gebrauch der Maschine den Deckel und die Trommel zur Lüftung offen stehen zu lassen.

Stand-by

Wird die stromversorgte Maschine vor einem Programmstart oder am Programmende 10 Minuten nicht betätigt, geht sie in Stand-by. Das Display schaltet sich aus und die Taste "Start/Pause" blinkt langsam.

Zur Unterbrechung des Stand-by-Modus einfach eine Taste drücken oder den Programmwahlschalter drehen.

Tipps zum Waschen



Wäsche sortieren und vorbehandeln

- Sortieren Sie die Wäsche nach Art und Pflegekennzeichen (siehe Kapitel Internationale Symbole) : normale Wäsche für Wäschestücke, die ein intensives Waschen und Schleudern vertragen und empfindliche Wäsche für empfindliche Wäschestücke, die vorsichtig behandelt werden müssen. Bei gemischten Wäscheposten und unterschiedlichen Textilien wählen Sie Programm und Temperatur entsprechend der empfindlichsten Fasern.
- Waschen Sie weiße Wäsche getrennt von farbiger Wäsche. Andernfalls kann die weiße Wäsche verfärben oder vergrauen.
- Neue farbige Wäsche kann beim ersten Waschen Farbe verlieren. Waschen Sie solche Stücke das erste Mal besser allein. Beachten Sie die Pflegekennzeichen "getrennt waschen" und "mehrfach getrennt waschen".
- Leeren Sie die Taschen und entfalten Sie die Wäsche.
- Entfernen Sie lose Knöpfe, Stecknadeln und Klammern. Schließen Sie Reißverschlüsse und verknoten Sie Schnürsenkel und Bänder.
- Drehen Sie mehrfarbige Wäschestücke (Schlafsäcke, Anoraks etc.), farbige Strickwaren sowie Wolle und Textilien mit aufgesetzten Applikationen auf links.
- Waschen Sie kleine Wäschestücke (Söckchen, Strumpfhosen, Büstenhalter etc.) in einem Wäschesack.
- Behandeln Sie Gardinen besonders

vorsichtig. Röllchen aus den Gardinen entfernen oder in ein Netz oder einen Beutel einbinden.

Wäschefüllmengen entsprechend Faserbeschaffenheit

Die Wäschemenge in der Trommel darf die maximale Füllmenge des Waschautomaten nicht übersteigen. Diese Kapazität kann je nach Beschaffenheit der Textilien variieren. Reduzieren Sie die Wäschemenge bei stark verschmutzter Wäsche und Frottee.

Textilien haben einen unterschiedlichen Raumbedarf und nehmen nicht die gleiche Menge Wasser auf. Nach folgenden Anhaltspunkten sollte man sie Trommel füllen :

- Vollständig bei Baumwolle, Leinen und Halbleinen, ohne dabei übermäßig Druck auszuüben,
- Zur Hälfte bei ausgerüsteter Baumwolle und Synthetikfasern,
- Zu einem Drittel des Volumens bei sehr empfindlichen Wäschestücken z.B. aus Vliesstoffen oder Wollgeweben.

Bei einer gemischten Wäscheladung füllen Sie die Trommel entsprechend der empfindlichsten Fasern.

Wasch- und Veredelungsmittel

Verwenden Sie nur Wasch- und Veredelungsmittel, die für die Verwendung in einem Waschautomaten geeignet sind. Orientieren Sie sich an den Herstellerhinweisen unter Berücksichtigung der Abschnitte Waschmittelbehälter und Waschmitteldosierung.

Es wird davon abgeraten, gleichzeitig mehrere Waschmitteltypen zu verwenden, da hierdurch die Textilien beschädigt werden können.

Die erforderliche Waschmittelmenge

hängt von der Befüllung der Waschmaschine, von der Wasserhärte und vom Verschmutzungsgrad der Wäsche ab. Bei weichem Wasser kann die Dosierung geringfügig reduziert werden. Bei kalkhaltigem Wasser (Verwendung eines Entkalkungsmittels empfehlenswert) bzw. stark verschmutzter oder fleckiger Wäsche etwas mehr Waschmittel in die Maschine geben.

Auskünfte über den Härtegrad des Leitungswassers erteilt das örtliche Wasserversorgungsunternehmen bzw. der zuständige Betreiber.

Waschpulver kann ohne weitere Einschränkungen verwendet werden.

Flüssigwaschmittel nur verwenden, wenn kein Vorwaschgang angewählt

wird. Für alle anderen Waschprogramme ohne Vorwäsche können sie sowohl in einer Dosierkugel direkt in die Trommel als auch in die Waschmittelschublade eingefüllt werden. In beiden Fällen muss das Programm unmittelbar danach eingeschaltet werden.

Waschmittel-Tabs oder Capsules dürfen ausschließlich in die Waschmittelschublade gegeben werden.

Dosierungen und Anleitungen für die Fleckenbehandlung vor dem Waschgang entnehmen Sie bitte den Hinweisen des Herstellers. Falls Fleckenmittel verwendet werden, muss das Waschprogramm unmittelbar danach eingeschaltet werden.

Internationale Symbole

NORMAL WASCHEN						
	Waschen bei 95°C	Waschen bei 60°C	Waschen bei 40°C	Waschen bei 30°C	Handwäsche	Nicht waschen
SCHON- WASCHEN						
						
CHLOREN	Chlorbleiche möglich (nur kalt und mit einer stark verdünnten Lösung)			Chlorbleiche nicht möglich		
						
BÜGELN	Heiß bügeln (max. 200°C)	Mäßig heiß bügeln (max. 150°C)	Nicht heiß bügeln (max. 100°C)	Nicht bügeln		
						
CHEMISCHE REINIGUNG	Chemische Reinigung (alle handelsüblichen Lösungsmittel)	Chemische Reinigung (alle Lösungsmittel außer Perchlorethylen)	Chemische Reinigung (ausschließlich Kohlenwasserstofflösemittel und R113)	Keine chemische Reinigung		
				 bei hoher Temperatur		
				 bei niedriger Temperatur		
TROCKNUNG	Liegend trocknen	Tropfnass zum Trocknen aufhängen	Auf Wäscheleine trocknen	Trocknen im Trockner möglich		Nicht im Trockner trocknen

Programmtabelle

Programm / Wäscheart	Be- ladung	Mögliche Optio- nen
 Koch-/Buntwäsche : Weiß- oder Buntwäsche, z. B. normal verschmutzte Arbeitskleidung, Bett-, Tisch-, Leibwäsche, Handtücher.	6,0 kg	Spülstopp Nacht Silence Plus Vorwäsche Extra Spülen Startzeitvorwahl Time manager
 Pflegeleicht : Synthetikgewebe, Leibwäsche, bunte Gewebe, bügelfreie Hemden, Blusen.	2,5 kg	
 Feinwäsche : Alle empfindlichen Gewebe wie z. B. Gardinen.	2,5 kg	
 Bügelquick : Reduziert Knitterbildung und erleichtert das Bügeln.	1,0 kg	Spülstopp Vorwäsche Extra Spülen Startzeitvorwahl
 Jeans : Jeansbekleidung jeder Art. Die Option Extra Spülen ist aktiviert.	3,0 kg	Spülstopp Nacht Silence Plus Vorwäsche Startzeitvorwahl
 Schleudern : Nach einem Spülstopp (oder Nacht Silence Plus) wird ein Schleudergang bei 400 bis 1500 U/min ausgeführt.	6,0 kg	Startzeitvorwahl
 Abpumpen : Das Wasser wird nach einem Spülstopp (oder Nacht Silence Plus) abgepumpt.	6,0 kg	
 Spülen Handgewaschene Wäsche kann mit diesem Programm gespült werden.	6,0 kg	Spülstopp Nacht Silence Plus Extra Spülen Startzeitvorwahl
 Dessous : Für sehr empfindliche Wäsche wie z. B. Unterbekleidung.	1,0 kg	
 Seide : In der Maschine bei 30°C waschbares Gewebe.	1,0 kg	Spülstopp Nacht Silence Plus Startzeitvorwahl
 Handwäsche : Sehr empfindliche Wäsche mit Pflegehinweis "Handwäsche".	1,0 kg	
 Wolle : Für Maschinenwäsche geeignete Wolle mit Pflegehinweis "Echte Wolle, waschmaschinengeeignet", läuft nicht ein.	1,0 kg	

Programm / Wäschart	Be- ladung	Mögliche Optio- nen
 Sport : Für schmutzige Sportkleidung, ist die Option Vorwäsche aktiviert.	2,5 kg	Spülstopp Nacht Silence Plus Extra Spülen Startzeitvorwahl
 Eco* : Weiß- oder Buntwäsche, z. B. normal verschmutzte Arbeitskleidung, Bett-, Tisch-, Leibwäsche, Handtücher.	6,0 kg	Spülstopp Nacht Silence Plus Vorwäsche Extra Spülen Startzeitvorwahl

* Bezugsprüfprogramm nach Norm CEI 456 (Programm Eco 60°).

Verbrauch

Programm / Wäschart	Temperatur °C	Verbrauchs- werte**		
		Liter	kWh	Dauer
 Koch-/Buntwäsche	kalt - 90	58	2,00	Siehe Display
 Pflegeleicht	kalt - 60	44	0,85	
 Feinwäsche	kalt - 40	46	0,45	
 Bügelquick	kalt - 60	55	0,50	
 Jeans	kalt - 60	55	0,90	
 Schleudern	-	-	0,02	
 Abpumpen	-	-	0,002	
 Spülen	-	44	0,07	
 Dessous	kalt - 40	50	0,50	
 Seide	kalt - 30	40	0,30	
 Handwäsche	kalt - 40	50	0,45	
 Wolle	kalt - 40	50	0,45	
 Sport	kalt - 40	50	0,65	
 Eco*	40 - 90	58	1,80	

* Bezugsprüfprogramm nach Norm CEI 456 (Programm Eco 60°) : 45 L / 1,02 kWh / 175 min

** Die Verbrauchswerte können sich je nach den Gebrauchsbedingungen ändern.

Die angegebenen Verbrauchswerte beziehen sich stets auf die Höchsttemperatur jedes Programms.

Reinigung und Pflege



Vor der Reinigung stets die elektrische Stromversorgung des Gerätes unterbrechen.

Entkalkung des Gerätes

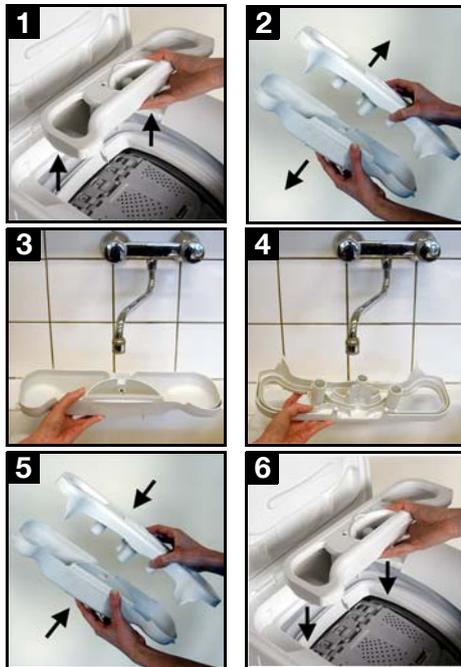
Bei Kalkbildung einen nicht korrosiven Entkalker speziell für Waschmaschinen benutzen. Befolgen Sie die Packungsangaben für Dosierung und Häufigkeit der Entkalkungsvorgänge.

Außenflächen des Gerätes

Reinigen Sie die Außenflächen der Waschmaschine mit lauwarmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Auf keinen Fall Alkohol, Lösungsmittel oder ähnliche Produkte verwenden.

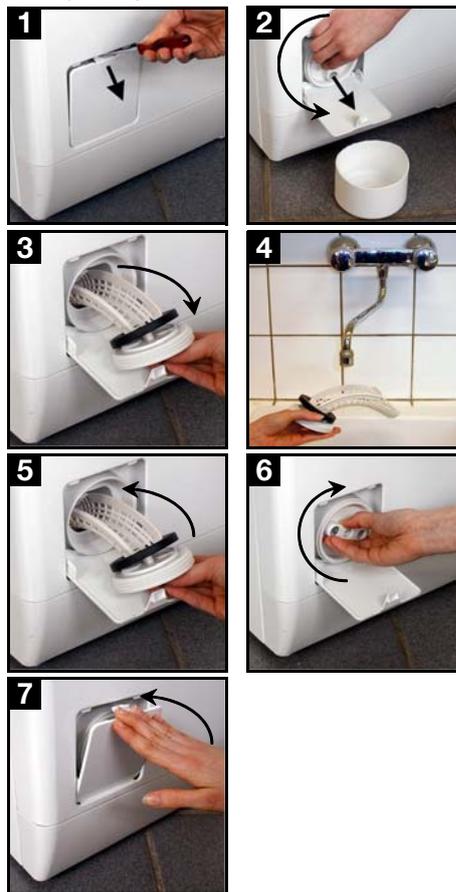
Waschmittelbehälter

Für die Reinigung wie folgt verfahren :



Flusensieb

Das Sieb im unteren Geräteteil regelmäßig reinigen :



Wasserzulaufsiebe

Zum Reinigen der 2 Siebe wie folgt verfahren :



Was tun bei Betriebsstörungen

Das Gerät wurde vom Hersteller zahlreichen Tests unterzogen. Falls dennoch Betriebsstörungen auftreten sollten, sehen Sie bitte die nachstehende Tabelle ein, bevor Sie den Kundendienst anfordern.

Störungen	Ursachen
Waschmaschine startet nicht oder kein Wasserzulauf :	<ul style="list-style-type: none"> • das Gerät ist nicht richtig angeschlossen, die elektrische Anlage funktioniert nicht, • der Gerätedeckel und die Trommellaschen sind nicht richtig geschlossen, • das Programm wurde nicht richtig gestartet, • es liegt ein Stromausfall vor, • es erfolgt kein Wasserzulauf, • der Wasserhahn ist geschlossen, • der Wasserzulauf ist verstopft, • ein roter Punkt erscheint auf dem Wasserzulaufhahn.
Wasser läuft in die Maschine ein, aber sofort wieder ab :	<ul style="list-style-type: none"> • der Haltebogen des Ablaufschlauchs ist zu tief befestigt (siehe Abschnitt Installation).
Waschmaschine schleudert nicht oder pumpt nicht ab :	<ul style="list-style-type: none"> • der Ablaufschlauch ist verstopft oder gekrümmt, • das Flusensieb ist verstopft, • die Unwuchtkontrolle wurde aktiviert: schlechte Wäscheverteilung in der Trommel, • das Programm "Abpumpen" oder die Option "Nacht Silence Plus" oder "Spülstopp" wurden gewählt, • Falsche Höhe des Ablaufschlauchs.
Auf dem Boden rund um die Waschmaschine steht Wasser :	<ul style="list-style-type: none"> • zuviel Waschmittel ließ Schaum austreten, • das Waschmittel ist nicht für Waschmaschinen geeignet, • der Haltebogen des Ablaufschlauchs ist nicht richtig befestigt, • das Flusensieb wurde nicht wieder eingesetzt, • der Wasserzulaufschlauch ist undicht.

20 Was tun bei Betriebsstörungen

Störungen	Ursachen
Waschergebnis nicht zufriedenstellend :	<ul style="list-style-type: none"> • das Waschmittel ist nicht für Waschmaschinen geeignet, • zu viel Wäsche in der Trommel, • das Waschprogramm ist ungeeignet, • zu wenig Waschmittel.
Maschinenschwingungen, lautes Betriebsgeräusch :	<ul style="list-style-type: none"> • die Transportsperren wurden nicht vollständig vom Gerät entfernt (siehe Abschnitt Entfernen der Transportsperren), • das Gerät ist nicht nivelliert und unstabil, • das Gerät steht zu nahe an der Wand oder an Möbeln, • die Wäsche ist nicht richtig in der Trommel verteilt, • ungenügende Beladung.
Waschgang dauert viel zu lang :	<ul style="list-style-type: none"> • der Wasserzulauf ist verstopft, • Stromausfall oder kein Wasserzulauf, • der Thermoschutz des Motors wurde ausgelöst, • die Temperatur des zulaufenden Wassers ist geringer als gewöhnlich, • das Sicherheitssystem der Schaumerfassung wurde aktiviert (zuviel Waschmittel) und die Waschmaschine hat den Schaum abgelassen, • die Unwuchtkontrolle wurde aktiviert: eine Zusatzphase wurde hinzugefügt, um die Wäsche besser in der Trommel zu verteilen.
Die Maschine bleibt während eines Waschprogramms stehen :	<ul style="list-style-type: none"> • Probleme mit der Strom- und oder Wasserversorgung, • ein Spülstop wurde programmiert, • die Laschen der Trommeltür sind geöffnet.
Der Deckel öffnet sich nicht während des Programmlaufs :	<ul style="list-style-type: none"> • die Kontrolllampe "sofortige Öffnung"* leuchtet nicht, • zu hohe Temperatur des Laugenbads, • der Deckel wird 1 bis 2 Minuten nach Programmende entriegelt*.
Der Fehlercode E40 wird angezeigt** und die Taste "Start/Pause" blinkt Rot*** :	<ul style="list-style-type: none"> • der Deckel ist nicht richtig geschlossen.

Störungen	Ursachen
Der Fehlercode E20 wird angezeigt** und die Taste "Start/Pause" blinkt Rot*** :	<ul style="list-style-type: none"> • das Flusensieb ist verstopft, • der Ablaufschlauch ist verstopft oder gekrümmt, • der Ablaufschlauch liegt zu hoch (siehe "Installation"), • die Ablaufpumpe ist verstopft, • der Siphon der Anlage ist verstopft.
Der Fehlercode E10 wird angezeigt** und die Taste "Start/Pause" blinkt Rot*** :	<ul style="list-style-type: none"> • der Wasserhahn ist geschlossen, • fehlende Wasserversorgung.
Der Fehlercode EF0 wird angezeigt** und die Taste "Start/Pause" blinkt Rot*** :	<ul style="list-style-type: none"> • das Flusensieb ist verstopft, • die Überschwemmungs-Schutzvorrichtung wurde ausgelöst, in diesem Fall wie folgt vorgehen : <ul style="list-style-type: none"> - den Wasserzulaufhahn schließen, - das Gerät 2 Minuten abpumpen lassen und dann von der Stromversorgung trennen, - den Kundendienst anfordern.
Die Ablaufpumpe ist ständig in Betrieb, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist :	<ul style="list-style-type: none"> • die Überschwemmungs-Schutzvorrichtung wurde ausgelöst, in diesem Fall wie folgt vorgehen : <ul style="list-style-type: none"> - den Wasserzulaufhahn schließen, - das Gerät 2 Minuten abpumpen lassen und dann von der Stromversorgung trennen, - den Kundendienst anfordern.
Weichspüler fließt während der Füllung des Waschmittelbehälters direkt in die Trommel :	<ul style="list-style-type: none"> • Die MAX-Markierung wurde überschritten.

* Modellabhängig

**Bei einigen Modellen werden Signaltöne ausgegeben.

*** Nach Behebung der eventuellen Störungsursachen die Taste "Start/Pause" drücken, um das unterbrochene Programm fortzusetzen.

Technische Daten

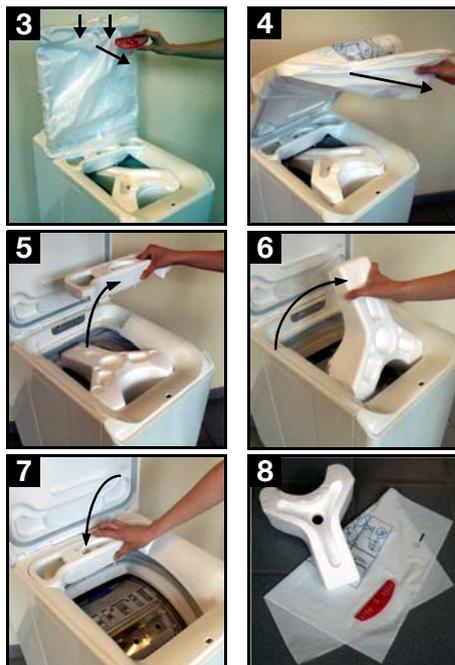
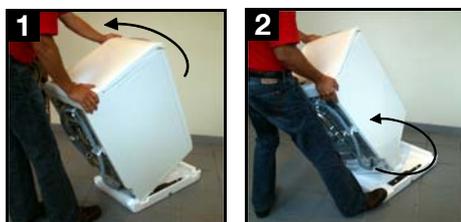
ABMESSUNGEN	Höhe Breite Tiefe	850 mm 400 mm 600 mm
SPANNUNG / FREQUENZ GESAMTLEISTUNGS-AUFNAHME		230 V / 50 Hz 2300 W
WASSERDRUCK Anschluss an die Wasserversorgung	Minimum Maximum	0,05 MPa (0,5 bar) 0,8 MPa (8 bars) Typ 20x27
 Dieses Gerät entspricht der Richtlinie 89/336/EWG zur elektromagnetischen Verträglichkeit sowie der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/CE.		

Installation

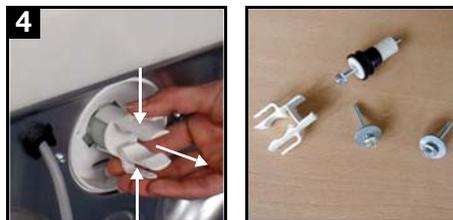
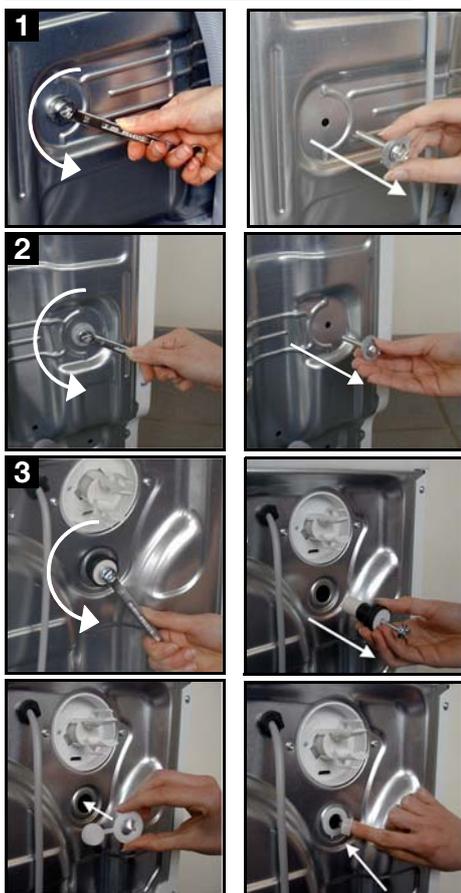
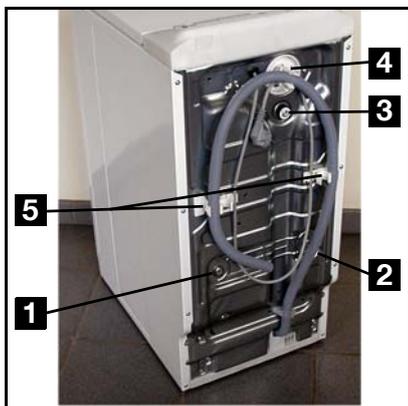


Vor der ersten Inbetriebnahme müssen die für den Transport angebrachten Schutzvorrichtungen unbedingt vom Gerät entfernt werden. Sie sind für zukünftige Transporte aufzubewahren: wird ein Gerät ohne diese Transportperren befördert, kann dies zur Beschädigung von Innenteilen, zu Undichtigkeiten, Betriebsstörungen sowie Verformungen durch Stöße führen.

Auspacken



Entfernen der Transportsperren



Für eine korrekte Ausrichtung der Waschmaschine mit den angrenzenden Möbeln wie folgt verfahren :



Wasserzulauf

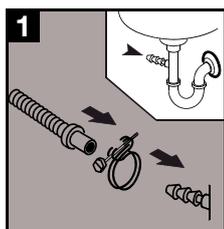
Den mitgelieferten Wasserzulaufschlauch an der Rückseite Ihrer Waschmaschine wie folgt anschließen (Kein alten Wasserzulaufschlauch wieder verwenden) :



Den Wasserhahn öffnen.
Auf Dichtheit überprüfen.
Der Wasserzulaufschlauch kann nicht

verlängert werden. Sollte er zu kurz sein, bitte den Kundendienst anfordern.

Wasserablauf



- Die Nutmutter am Schlauchende ist für alle gängigen Siphonarten geeignet. Die Nutmutter mit Hilfe der mit dem Gerät gelieferten

Befestigungsschelle am Siphon fixieren*.



- Den Haltebogen am Abflussschlauch montieren. Die Gruppe in einer Höhe zwischen 70 und 100 cm an eine Abflussleitung anschließen (oder in ein

Waschbecken legen). Darauf achten, dass sie nicht herunter fallen kann. Es muss unbedingt ein Lufteinlass am Ende des Abflussschlauchs vorgesehen werden, um Geruchsbildung zu vermeiden.



Der Abflussschlauch darf auf keinen Fall verlängert werden. Sollte er zu kurz sein, bitte Fachpersonal anfordern.

Elektrischer Anschluss

Diese Waschmaschine muss mit 230 V-Einphasenstrom versorgt werden.

Die Stromfestigkeit der Hauptsicherung überprüfen: 10 A bei 230 V.

Das Gerät darf nicht mit einer Verlänge-

rung oder einer Mehrfachsteckdose an die Stromversorgung angeschlossen werden.

Die Erdung muss den einschlägigen Bestimmungen entsprechen.

Aufstellung

Das Gerät in einem belüfteten Raum auf einen ebenen, festen Untergrund stellen. Darauf achten, dass das Gerät nicht die Wand oder angrenzende Möbel berührt.

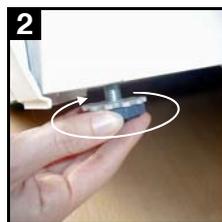
Für eine Verstellung des Gerätes wie folgt vorgehen :



Zum Verstellen der Waschmaschine diese auf ihre Rollen stellen, indem der unter dem Gerät befindliche Hebel ganz von rechts nach links gezogen

wird. Nach der Aufstellung des Gerätes am gewünschten Ort den Hebel wieder in seine ursprüngliche Position bringen.

Eine korrekt ausgeführte Nivellierung verhindert Schwingungen, laute Geräusche und das "Springen" des Gerätes während des Betriebs.



* Modellabhängig

Umwelt

Entsorgung des Gerätes



Alle mit dem Symbol  gekennzeichneten Materialien sind recyclebar. Sie sind bei einer speziellen Recycling-Sammelstelle (das zuständige Gemeindeamt kann Auskunft geben) abzugeben.

Bei der Verschrottung des Gerätes sind alle Teile zu entfernen, die eine Gefährdung darstellen könnten: schneiden Sie das Stromkabel dicht am Gerät ab. Das Symbol  auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Umweltschutz



Für einen möglichst geringen Wasser- und Energieverbrauch bitte folgende Hinweise unbedingt beachten :

- Die Maschine stets voll beladen und teilweise Beladungen vermeiden.
- Die Funktionen Vorwäsche oder Einweichen ausschließlich bei sehr schmutziger Wäsche benutzen.
- Die Waschmittelmenge der Wasserhärte (s. Abschnitt «Waschmitteldosierung»), der Beladung und dem Verschmutzungsgrad der Wäsche anpassen.

Garantie / Kundendienst

Servicestellen

5506 Mägenwil/Zürich
Industriestr. 10

9000 St. Gallen
Zürcherstrasse 204 e

4127 Birsfelden
Hauptstrasse 52

6020 Emmenbrücke
Seetalstrasse 11

7000 Chur
Comercialstrasse 19

3018 Bern
Morgenstrasse 131

1028 Préverenges
Le Trési 6

6916 Grancia
Zona Industriale E

Ersatzteilverkauf

5506 Mägenwil, Industriestrasse 10,
Tel. 0848 848 023

Fachberatung, Verkauf

8048 Zürich, Badenerstrasse 587, Tel.
044 405 81 11



Garantie

Für jedes Produkt gewähren wir ab Verkauf bzw. Lieferdatum an den Endverbraucher eine Garantie von 2 Jahren. (Ausweis durch Garantieschein, Faktura oder Verkaufsbeleg).

Die Garantieleistung umfasst die Kosten für Material, Arbeits- und Reisezeit.

Die Garantieleistung entfällt bei Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung und Betriebsvorschriften, unsachgerechter Installation, sowie bei Beschädigung durch äussere Einflüsse, höhere Gewalt, Eingriffe Dritter und Verwendung von Nicht-Original Teilen.

Contents

Warnings	28
Description of the appliance	30
Personalisation	31
How to run a wash cycle ?	32
Washing guide	37
Programmes table	39
Consumption	40
Care and cleaning	41
Operating problems	42
Technical specifications	45
Installation	45
Environment	48
Warranty	49

The following symbols have been used in this user guide :



Important information about concerning your safety and information on how to avoid damaging the appliance.



General information.



Information concerning the environment.

Warnings



These warnings are for the safety of you and others around you.

Please read these points carefully before installing and using your appliance. Thank you for your attention.

Keep this user manual with your appliance. If the appliance is sold or given to another person, please make sure this user manual is included. This way, the new user will have the relevant operating instructions and warnings.

General safety

- Do not modify or attempt to modify this appliance. This would put yourself in danger.
- Ensure that all coins, safety pins, brooches, screws etc have been removed before starting a washing programme. If left in washing, they can seriously damage the appliance.
- Use the amount of detergent recommended in the paragraph "Using the right amount of detergent".
- Put small items together (socks, belts etc.) in a small linen bag or pillow case.
- Unplug and close inlet hose tap after using appliance.
- Always disconnect the power supply from the appliance before cleaning or maintenance.
- Do not machine wash clothes with ribbing, unfinished or torn material.

Installation

- Unpack or ask for the appliance to be unpacked immediately upon arrival. Check the outside of the appliance is not damaged in any way. Put any complaints you may have in writing on your copy of the delivery receipt.
- The appliance must be untied before connecting to power supply or using. If all transit packaging is not completely removed, the appliance or surrounding furniture could be damaged.
- Connection to the water supply must be carried out by a qualified plumber.
- If your domestic electrical circuit needs adapting to allow the appliance to be plugged in, use a qualified electrician.
- Ensure that, after installation, the power cable is not trapped under the appliance.
- If the appliance is installed on carpeted floor, ensure that the carpet does not obstruct any ventilation ducts located at the base of the appliance.
- The appliance must be equipped with an earthed power plug which conforms to regulations.
- Before connecting your appliance to the power supply, carefully read the instructions in the chapter entitled "Electrical connection".
- Replacing the power cable should only be carried out by the After Sales Service.
- The manufacturer cannot be held responsible for any damage resulting from incorrect installation.

Precautions to be taken against frost

If your appliance is exposed to temperatures below 0°C, the following precautions must be taken :

- Close the tap and disconnect the inlet hose.
- Place the end of this hose and the drain hose in a basin on the floor.
- Select the Drain programme let it run until the end of the cycle.
- Disconnect the appliance from the power supply by turning the program selector to “Stop”.
- Unplug the appliance.
- Screw the inlet hose back on and replace the drain hose.

This way, the water remaining in the hoses will be drained away, avoiding any ice formation which would damage your appliance.

Before turning your appliance on again, ensure that it is installed in an area where the temperature will not fall below freezing.

Use

- Your appliance is intended for normal domestic use. Do not use the appliance for commercial or industrial purposes or for any purpose other than the one it was designed for : washing, rinsing and spinning.
- Only wash items suitable for this treatment. Refer to the instructions on the label of each item.
- Do not put items into the washing machine which have had stains removed with petrol, alcohol, trichlorethylene etc. If such stain removers have been used, wait until the product has evaporated before putting

these items into the drum.

- Your appliance has been designed for use by adults. Ensure children do not touch the appliance or use it as a toy.

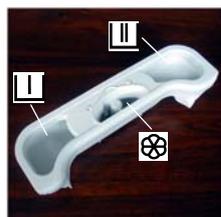
Description of the appliance

- 1** The control panel
- 2** Lid handle
- 3** Filter access cover
- 4** Lever for moving the appliance
- 5** Adjustable levelling feet



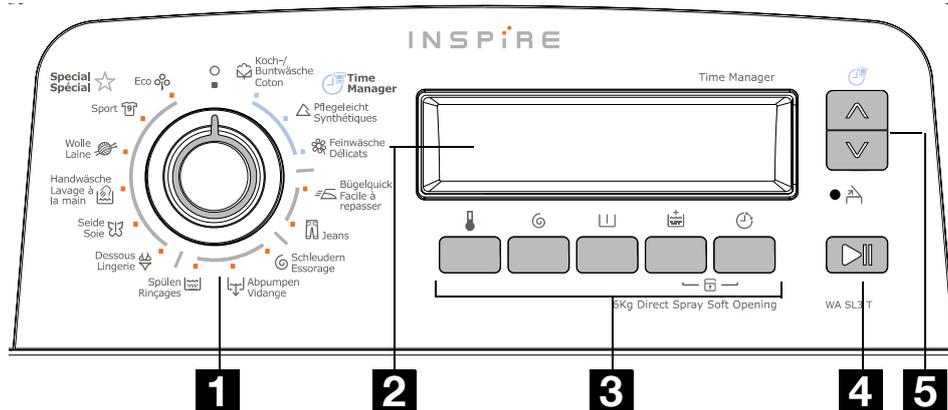
Dispenser box

- Prewash
- Wash
- Softener (do not fill above the MAX symbol **(M)**)



The control panel

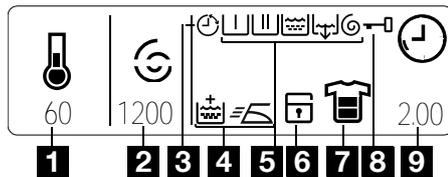
- 1** Programme selector
- 2** Display
- 3** Pushbuttons and their functions
- 4** "Start/Pause" pushbutton
- 5** "Time Manager" pushbuttons



The symbols

- 1** Temperature
- 2** Spin speed
- 3** Delay start
- 4** Options
- 5** Cycle running

- 6** Child safety
- 7** Time manager
- 8** Door locking
- 9** Length of cycle or Timer delay countdown



Personalisation

Child safety

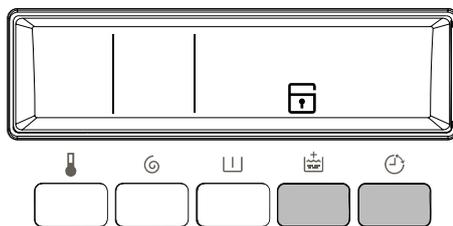
This option provides two types of locking :

- if the option is activated after the cycle has started, no changes to the options or program are possible.

The cycle runs and you must deactivate the option to run a new cycle.

- if the option is activated before the cycle has started, the appliance cannot be started.

To activate child safety, turn appliance on and press "Rinse plus"  and "Delay start"  simultaneously until the confirmation symbol  comes on in the display.



The appliance memorises the selection of this option.

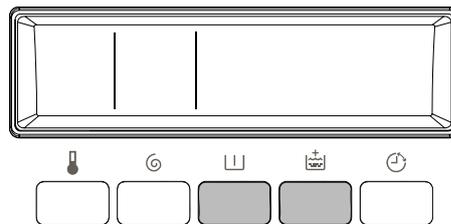
To deactivate child safety, repeat the process.

Audible signal

When a button is depressed, an audible signal sounds, at the end of a programme or to indicate a fault.

To deactivate, turn appliance on and press "Prewash"  and "Rinse plus"  simultaneously until the beep sounds.

The signal is only active if alarm sounds.



To reactivate it, repeat the same process.

How to run a wash cycle?

Using for the first time

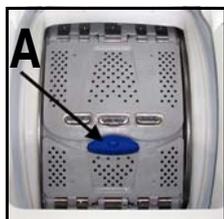


- Ensure the electrical and water connections comply with the installation instructions.
- Remove the polystyrene insert and all other items inside the drum.
- Run an initial wash cycle at 90°C, without any washing but with detergent to clean the water tank.

Daily use

Loading washing

- Open the lid of the appliance.
- Open the drum by depressing the locking button A : The two shutters unlock automatically.
- Load the washing, close the drum and the lid of your washing machine.



Before closing the lid of your appliance, ensure that the drum is properly closed :

- When the two shutters are closed,
- locking button A released.

Proportioning of detergents

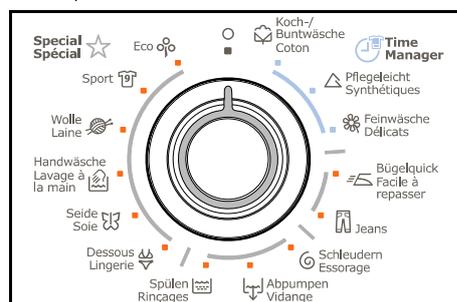
Your washing machine has been designed to reduce your water and detergent consumption. You can therefore reduce the amounts recommended by detergent manufacturers.

Pour the amount of washing powder into the washing and prewash compartments if you have selected the “prewash” option. Pour fabric softener into the compartment if necessary .

If you use another detergent type, refer to the section “detergents and additives” in the washing guide.

Selection of desired programme

You can find the right programme for different types of washing in the programme table (see “Programme table”).



Turn the programme selector to the required programme. The “Start/Pause” pushbutton flashes green.

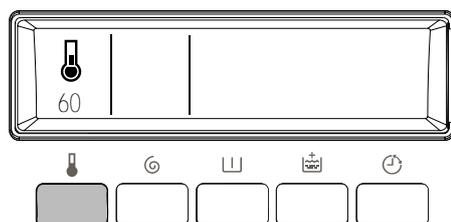
The symbols which correspond to the different stages of the cycle are displayed (Prewash, Wash, Rinse, Drain, Spin).



If you turn the programme selector to another programme while a cycle is in

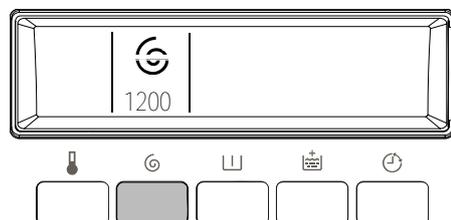
progress, the appliance will ignore the new selected programme. “Err” flashes and the “Start/Pause” pushbutton flashes red for a few seconds then the current cycle display reappears.

Selecting the temperature



Press the “Temperature” pushbutton repeatedly to increase or decrease the temperature if you want your washing to be washed at a different temperature to the one selected by the appliance. The * symbol means a cold wash.

Selecting the spin speed



Press the “Spin” pushbutton to change the spin speed, if you want your washing to be spun at a different speed to the one selected by the appliance. You can also select “No spin” *, “Rinse hold” * or “Night silence plus” *. The maximum speeds are :
for Cottons, Eco : 1500 rpm,
for Jeans : 1200 rpm,
for Handwash, Wool : 1000 rpm,

*depending on model

for Synthetics, Easy iron, Lingerie, Sport: 900 rpm,
for Delicates, Silk : 700 rpm.

At the end of the programme, if you have selected “Rinse hold” or “Night silence plus” , you then need to select a “Spin” or “Drain” programme to finish the cycle.

“No spin”

The water will be drained without spinning.

“Night silence plus”

The washing machine does not empty the water after the final rinse which prevents the washing from creasing. Because there are no spin cycles, the washing programme is very quiet and can be selected at night. In Cotton and Synthetics programmes, the rinsing cycle uses more water.

“Rinse hold”

The washing machine will not drain the water from the last rinse, so will not crease the laundry.

Selecting options

You must select the different options after selecting the programme and before pressing the “Start/Pause” pushbutton (see “Programme table”).

Press the desired button(s) ; the corresponding lights come on. If pressed again, the lights go out. If one of the options is not compatible with the selected programme, “Err” flashes on the display and the “Start/Pause” pushbutton flashes red.

34 how to run a wash cycle

“Prewash” option

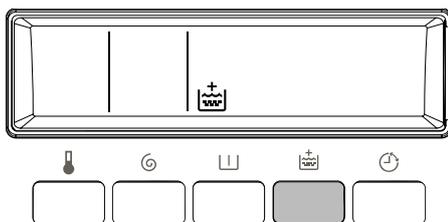
The appliance runs a prewash at 30°C max. The prewash finishes with a short spin cycle for cotton or synthetic programmes, and with an empty cycle for delicates programmes.

“Rinse plus” option

The washing machine will add one or more rinses during the cycle.

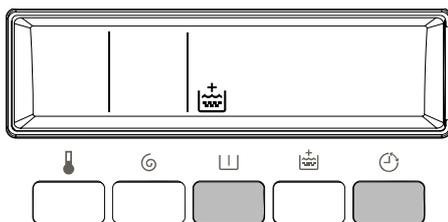
This option is recommended for people with sensitive skin and in soft water areas.

- Temporary :



Press the “Rinse plus” pushbutton . The option is only active for the selected programme.

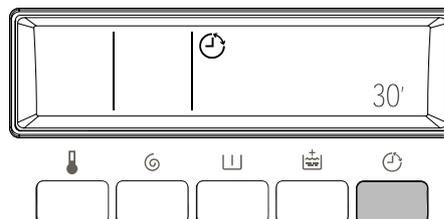
- Permanent :



Hold down the “Prewash”  and “Delay start”  pushbuttons for a few seconds. The option is permanently activated, even if the appliance is switched off.

To deactivate it, repeat the process.

“Delay start”



This option allows you to delay the start of a wash programme by 30, 60, 90, 2 hours to 20 hours.

The selected time appears on the display for a few seconds.

You can change or cancel the delayed start time at any time before you press the “Start/Pause” pushbutton, by pressing the “Delay start”  pushbutton again (0' indicates immediate start).

If you have already pressed the “Start/Pause” pushbutton and you want to change or cancel the delayed start, proceed as follows :

- To cancel the delayed start and start the cycle immediately, press “Start/Pause” and then “Delay start” . Press “Start/Pause” to start the cycle.
- To change the timer delay period, you must go through the “Stop”  position and reprogram your cycle.



The lid will be locked during the delayed start time. If you need to open it, you must first pause the appliance by pressing the “Start/Pause” pushbutton. After closing the lid again, press the “Start/Pause” pushbutton.

Time Manager

 The washing machine will suggest the “Normally soiled laundry” cycle by default. The cycle can be made longer or shorter by using the “Time Manager”



 pushbuttons. The level of soiling of the laundry is also indicated.

-  Heavily soiled laundry
-  Normally soiled laundry
-  Lightly soiled laundry
-  Very lightly soiled laundry or half load

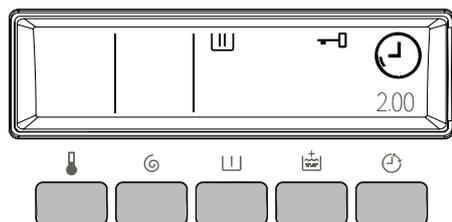
The availability of these different levels varies depending on the selected programme type.

Start of the programme



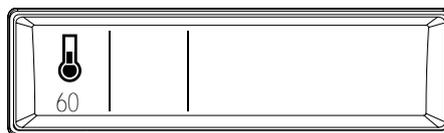
Press the “Start/Pause” pushbutton to start the cycle ; the corresponding light comes on

green and the  symbol appears (door locked).



It is normal for the programme selector to remain stationary during the cycle. The symbol for the current cycle and the remaining time appear on the display. If a delayed start has been selected, the countdown appears on the display (hour by hour, then 90, and minute by minute from 60 min).

Warming up



During the cycle, the  symbol comes on when the appliance is reaching the right temperature.

Interrupting a programme

Adding washing

When the “Add washing” light  is on, you can add washing by proceeding as follows.

Press the “Start/Pause” pushbutton : the corresponding light will flash green while the appliance is paused. The locking mechanism “snaps” twice to indicate that the lid is open. The  symbol disappears. Press the “Start/Pause” pushbutton again to continue the programme.

Modifying the programme in progress

Before making any changes to the current programme, you need to pause the washing machine by pressing the “Start/Pause” pushbutton. If the modification is not possible, “Err” flashes in the display and the “Start/Pause” pushbutton flashes red for a few seconds. If you still decide to change the programme, you must cancel the current programme (see below).

Cancelling the programme

If you want to cancel the programme, turn the programme selector to the “Stop”  position.

36 how to run a wash cycle

End of the programme

The washing machine stops automatically ; the “Start/Pause” pushbutton goes out and “0” flashes on the display. The locking mechanism “snaps” twice to indicate that the lid is open. The  symbol disappears.

Turn the programme selector to the “Stop”  position.

Remove washing

Unplug and close water inlet tap.



We recommend leaving the lid and drum open after use to ventilate the water tank.

Standby mode

If the appliance is on but no commands are selected for 10 min before or after a cycle, it goes into standby mode. The screen light goes out and “Start/Pause” flashes slowly.

To exit standby mode, simply press any pushbutton or turn the programme selector.

Washing guide



Sorting and preparing the washing

- Sort washing by type and care label (refer to International symbols section below) : normal wash for tough fabrics which can withstand intense washing and spinning cycles ; delicate wash for delicate fabrics which need to be treated with care. For mixed loads, loads with items of different types of material, choose a programme and a temperature suitable for the most fragile material.
- Wash whites and colours separately : Otherwise, whites will be coloured or will turn grey.
- New coloured clothes often contain excess dye. It is recommended to wash such items separately the first time. Follow care instructions “wash separately” and “wash separately several times”.
- Empty pockets and unfold items.
- Remove loose buttons, pins and fasteners. Close zip fasteners, tie up laces and straps.
- Turn multilayered fabrics (sleeping bags, anoraks, etc.), coloured headwear, wool and material with printed designs inside out.
- Wash small fragile items (socks, tights, bras, etc) in a net bag.
- Take special care with curtains. Remove hooks and place net curtains in a net or bag.

Wash loads depending on type of materials

The amount of washing placed in the drum must not exceed the maximum capacity of the washing machine. This capacity can vary depending on the type of materials. Reduce the quantity if washing is heavily soiled or made of absorbant material.

Not all textiles have the same volume in the drum or the same water absorption levels. In general, the drum must therefore be filled :

- to full capacity but avoiding excessive pressure on cotton, linen and cotton/linen mixtures,
- to half capacity for processed cottons and synthetic fibres,
- to a third of its capacity for very fragile items such as net curtains and woollens.

For mixed loads, fill drum depending on most fragile materials.

Detergents and additives

Only use detergents and additives designed for use in a washing machine. Refer to manufacturer’s recommendations and also Dispenser box and Using the right amount of detergent sections.

We do not recommend mixing different types of detergents. This may spoil the washing.

The amount of detergent to be used depends on the size of the load, the hardness of the water and how heavily soiled the washing is.

If the water is soft, reduce the amount slightly. If the water contains lime scale (a descaler is recommended) or if the washing is heavily soiled or stained, increase the amount slightly.

38 washing guide

You can obtain information on the hardness level of water in your area by contacting your water company or other competent source.

There are no restrictions on the use of powder detergents.

Liquid detergents must not be used when a prewash has been selected. For cycles without prewash, they can be added either via means of a dosing ball, or in the detergent compartment. In either

case, the wash cycle must be started immediately.

Detergent tablets or doses must be placed in the detergent compartment of your appliance's dispenser box.

For stain removal before a wash cycle, please refer to manufacturer's recommended amounts and instructions. If you use a detergent to remove stains, the wash cycle must be started immediately.

International symbols

NORMAL WASH						
	Wash at 95°C	Wash at 60°C	Wash at 40°C	Wash at 30°C		
DELICATE WASH					Hand wash	Do not wash
BLEACHING	Whitewashing (bleach) allowed (cold only and in diluted solution)			No whitewashing (bleach)		
IRONING	High temperature (max 200°C)	Mid temperature (max 150°C)	Low temperature (max 100°C)	Do not iron		
DRY CLEANING	Dry cleaning (all common solvents)	Dry cleaning (all common solvents except trichlorethylene)	Dry cleaning (only oil-based solvents and R113)	Do not dry clean		
DRYING	Dry flat	Hang dry	Dry on clothes hanger	Tumble drying permitted		

Programmes table

Programme / Type of washing	Load	Possible options
 Cottons : White or colour, e.g., normally soiled work clothes, bed linen, table linen, body linen, towels.	6,0 kg	Rinse hold Night silence plus
 Synthetics : Synthetic fabrics, body linen, coloured fabrics, non-iron shirts, blouses.	2,5 kg	Prewash Rinse plus
 Delicates : For all delicate materials, for example, curtains.	2,5 kg	Delay start Time manager
 Easy iron : Reduces creasing and makes ironing easier.	1,0 kg	Rinse hold Prewash Rinse plus Delay start
 Jeans : For washing denim clothes. The Rinse plus option is activated.	3,0 kg	Rinse hold Night silence plus Prewash Delay start
 Spin : A spin cycle from 400 to 15000 rpm after a Rinse hold (or Night silence plus).	6,0 kg	Delay start
 Drain : Runs an empty cycle after a Rinse hold or (Night Silence Plus).	6,0 kg	
 Rinses : Hand washed items can be rinsed in this program.	6,0 kg	Rinse hold Night silence plus Rinse plus Delay start
 Lingerie : For very delicate items, like lingerie.	1,0 kg	
 Silk : Fabric machine washable at 30°C.	1,0 kg	
 Handwash : Very delicate items carrying the “wash by hand” label.	1,0 kg	Rinse hold Night silence plus Delay start
 Wool : Machine washable wool carrying the labels “pure new wool, machine washable, does not shrink”.	1,0 kg	
 Sport : For dirty outside sport clothes. The Prewash option is activated.	2,5 kg	Rinse hold Night silence plus Rinse plus Delay start

40 programmes table / consumption

Programme / Type of washing	Load	Possible options
 Eco* : White or colour, e.g., normally soiled work clothes, bed linen, table linen, body linen, towels.	6,0 kg	Rinse hold Night silence plus Prewash Rinse plus Delay start

* Reference programme for test conforming to CEI 456 standard (Eco 60° programme).

Consumption

Programme / Washing type	Temperatures °C	Average consumption**		
		Litres	kWh	Time
 Cottons	cold - 90	58	2,00	See display
 Synthetics	cold - 60	44	0,85	
 Delicates	cold - 40	46	0,45	
 Easy iron	cold - 60	55	0,50	
 Jeans	cold - 60	55	0,90	
 Spin	-	-	0,02	
 Drain	-	-	0,002	
 Rinses	-	44	0,07	
 Lingerie	cold - 40	50	0,50	
 Silk	cold - 30	40	0,30	
 Handwash	cold - 40	50	0,45	
 Wool	cold - 40	50	0,45	
 Sport	cold - 40	50	0,65	
 Eco*	40 - 90	58	1,80	

* Reference programme for test conforming to CEI 456 standard (Eco 60° programme) :
45 L / 1,02 kWh / 175 min

** Average figures which can vary depending on conditions of use.

Consumptions shown refer to the maximum temperature for each programme.

Care and cleaning



Unplug the appliance before cleaning.

Descaling the appliance

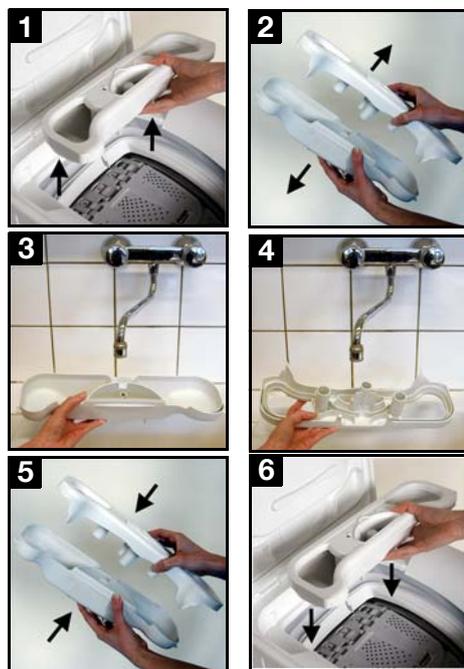
To descale the appliance, use an appropriate non-corrosive product designed for washing machines. Read product label for recommended amounts and how often descaling should be carried out.

The exterior

Use warm soapy water to clean the exterior of the appliance. Never use alcohol, solvents or similar products.

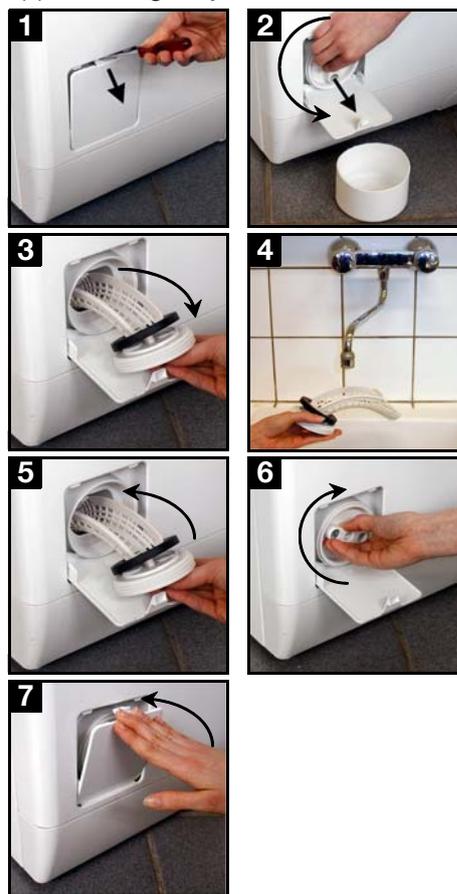
Dispenser box

To clean, proceed as follows :



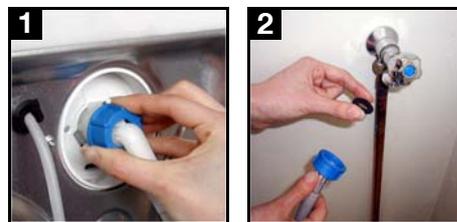
Drainage filter

Clean the filter located at the base of the appliance regularly :



Water inlet filters

To clean the 2 filters, proceed as follows :



Operating problems

Numerous checks were carried out on your appliance before it left the factory. However, should you notice a malfunction, please refer to the sections below before contacting the after-sales service.

Problems	Causes
The washing machine doesn't start or doesn't fill :	<ul style="list-style-type: none"> • the appliance isn't plugged in correctly, the electrical installation isn't working, • the lid of your appliance and the drum shutters aren't closed firmly, • the programme start command hasn't been properly selected, • there is a power failure, • the water supply has been cut off, • the water inlet tap is closed, • the water inlet filters are dirty, • a red tab appears on the water inlet hose.
The appliance fills but empties straight away :	<ul style="list-style-type: none"> • the drainage U-piece is fixed too low (see installation section).
The washing machine doesn't rinse or doesn't empty :	<ul style="list-style-type: none"> • the drain hose is blocked or bent, • the drainage filter is obstructed, • the out of balance detector has been activated : washing is unevenly distributed in the drum, • the "Drain" programme or "Night Silence Plus" or "Rinse hold" option have been selected, • the height of the drainage U-piece is unsuitable.
You have found water around the washing machine :	<ul style="list-style-type: none"> • too much detergent has caused foam to overflow, • the detergent is unsuitable for machine washing, • the drainage U-piece isn't attached correctly, • the drainage filter hasn't been put back in place, • the water inlet hose is leaking.

Problems	Causes
Wash is unsatisfactory :	<ul style="list-style-type: none"> • the detergent is unsuitable for machine washing, • there is too much washing in the drum, • the wash cycle is unsuitable, • there isn't enough detergent.
The appliance vibrates, is noisy :	<ul style="list-style-type: none"> • the appliance hasn't been untied properly (see untying section), • the appliance isn't level and is unbalanced, • the appliance is too close to the wall or furniture, • washing is unevenly distributed in the drum, • the load is too small.
the wash cycle is much too long :	<ul style="list-style-type: none"> • the water inlet filters are dirty, • the power or water supply has been cut off, • the motor overheating detector has been activated, • the water inlet temperature is lower than usual, • the foam detection security system has been activated (too much detergent) and the washing machine has begun draining the foam, • the out of balance detector has been activated : an extra phase has been added to distribute washing more evenly in the drum.
The washing machine stops during a wash cycle :	<ul style="list-style-type: none"> • the water or electricity supply is defective • a Rinse hold has been selected, • the drum shutters are open.
The lid doesn't open at the end of the cycle :	<ul style="list-style-type: none"> • the "immediate opening"* light is not lit, • the temperature inside the drum is too high, • the lid unlocks 1 - 2 minutes after the end of the cycle*.
The E40 error code appears in the display** and the Start/Pause pushbutton flashes red*** :	<ul style="list-style-type: none"> • the lid isn't closed properly.

44 operating problems

Problems	Causes
The E20 error code appears in the display** and the Start/Pause pushbutton flashes red*** :	<ul style="list-style-type: none"> • the drainage filter is obstructed, • the drain hose is blocked or bent, • the drain hose is fixed too high (see “Installation” section). • the drainage pump is blocked, • the standpipe is blocked.
The E10 error code appears in the display** and the Start/Pause pushbutton flashes red*** :	<ul style="list-style-type: none"> • the water inlet tap is closed, • the water supply has been cut off.
The EF0 error code appears in the display** and the Start/Pause pushbutton flashes red*** :	<ul style="list-style-type: none"> • the drainage filter is obstructed, • the anti-flooding security system has been activated, please proceed as follows : <ul style="list-style-type: none"> - close the water inlet tap, - empty the appliance for 2 minutes before unplugging, - call the after-sales service.
The drainage pump runs constantly, even when the appliance is inactive :	<ul style="list-style-type: none"> • the anti-flooding security system has been activated, please proceed as follows : <ul style="list-style-type: none"> - close the water inlet tap, - empty the appliance for 2 minutes before unplugging, - call the after-sales service.
Softener runs directly into the drum when filling the dispenser box :	<ul style="list-style-type: none"> • you have gone past the MAX indicator.

* Depending on model.

**On some models, the audible signals can sound.

*** After solving any problems, press the ‘Start/Pause’ pushbutton to restart the interrupted programme.

Technical specifications

DIMENSIONS	Height Width Depth	850 mm 400 mm 600 mm
LINE VOLTAGE / FREQUENCY POWER CONSUMPTION		230 V / 50 Hz 2300 W
WATER PRESSURE	Minimum Maximum	0,05 MPa (0,5 bar) 0,8 MPa (8 bar)
Connection to water supply		Type 20x27
 This appliance conforms to the CEE 89-336 directive concerning the limiting of radio-electric interference and the 2006/95/CE directive concerning electrical safety.		

Installation

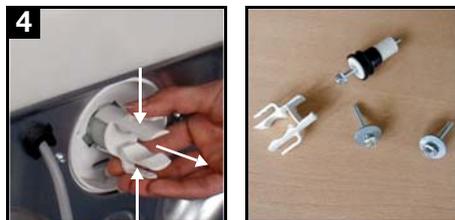
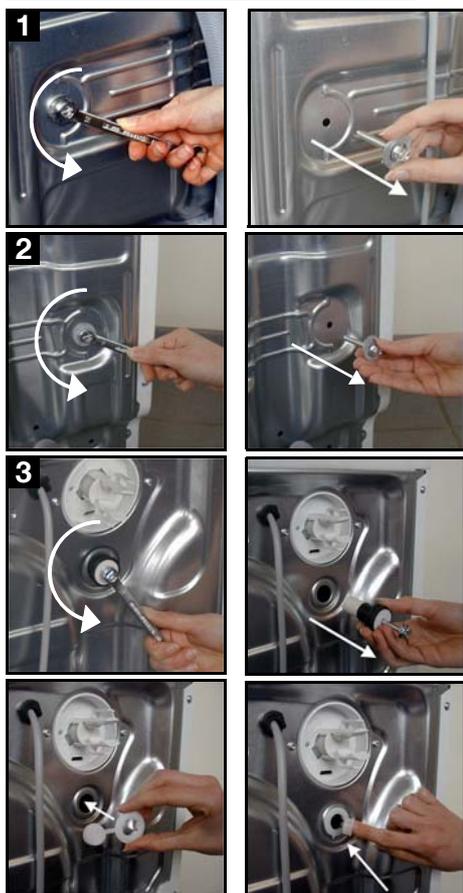
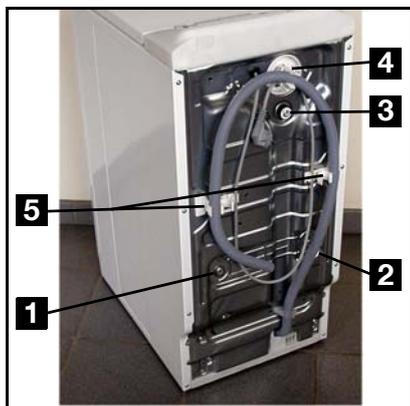


Remove all protective packaging for transit before using for the first time. Keep in case needed for future transit : Transporting a non-secured appliance may damage internal components and cause leakages and malfunctions. The appliance can also be damaged through physical contact.

Unpacking



Untying



To install your washing machine at the same level as surrounding furniture, proceed as follows :



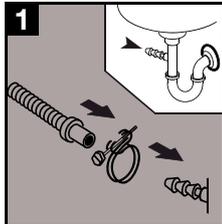
Water supply

Install the supplied water inlet hose at the rear of your washing machine by proceeding as follows (Do not reuse an old hose) :



Open the water inlet tap.
Check there are no leaks.
The water inlet hose can not be extended. If it is too short, please contact the after-sales service.

Drainage



- The connector at the end of the flexible hose can be attached to all common types of standpipe.

Attach the connector to the standpipe

with the hose clamp supplied with the appliance*.



- Fit the U-piece on the drainage hose. Place everything in a drainage point (or in a sink) at a height of between 70 and 100 cm. Ensure it is positioned securely.

Air must be able to enter the end of the hose, to avoid any risk of siphoning.



The drain hose must never be stretched. If it is too short, contact a tradesperson.

Electrical connection

This washing machine must only be connected in single-phased 230 V.

Check the fuse size : 10 A for 230 V.

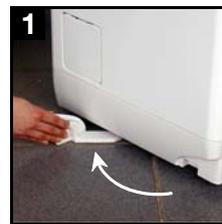
The appliance must not be connected with an extension lead or multi-plug adaptor.

Ensure that the plug is earthed and that it is in accordance with current norms.

Positioning

Position the appliance on a flat and hard surface in a ventilated location. Ensure the appliance does not come into contact with the wall or other furniture.

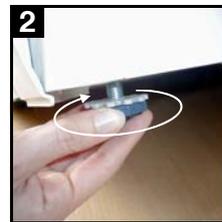
To move the appliance, proceed as follows :



To move your appliance, place it on its rollers by pulling the lever located at the base of the appliance hard from right to left. Once the appliance is in the desired position,

push the lever back to its original position.

Accurate levelling avoids vibrations, noise and prevents the appliance from moving when running.



* depending on model

Environment

Disposing of the appliance



All materials carrying the  symbol are recyclable. Dispose of them at a waste collection site (enquire at your local council) for collection and recycling.

When disposing of your appliance, remove all parts which could be dangerous to others: cut off the power supply cable at the base of the appliance.

The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Protecting the environment



To save water and energy and therefore help protect the environment, we recommend the following :

- Whenever possible, use the appliance at full capacity and avoid partial loads.
- Only use the prewash and soak programmes for heavily soiled items.
- Use an appropriate amount of detergent for the hardness of the water (cf. section “Using the right amount of detergent”), the size of the load and how soiled the washing is.

Warranty

Point of service

5506 Mägenwil/Zürich
Industriestr. 10

9000 St. Gallen
Zürcherstrasse 204 e

4127 Birsfelden
Hauptstrasse 52

6020 Emmenbrücke
Seetalstrasse 11

7000 Chur
Comercialstrasse 19

3018 Bern
Morgenstrasse 131

1028 Préverenges
Le Trési 6

6916 Grancia
Zona Industriale E

spare parts service

5506 Mägenwil, Industriestrasse 10,
Tel. 0848 848 023

consulting, sales

8048 Zürich, Badenerstrasse 587, Tel.
044 405 81 11



Warranty

For each product we provide a two-year guarantee from the date of purchase or delivery to the consumer (with a guarantee certificate, invoice or sales receipt serving as proof).

The guarantee covers the costs of materials, labour and travel.

The guarantee will lapse if the operating instructions and conditions of use are not adhered to, if the product is incorrectly installed, or in the event of damage caused by external influences, force majeure, intervention by third parties or the use of non-genuine components.

www.electrolux.com
www.electrolux.ch